

## EN: USER MANUAL



**WARNING! Use personal protective equipment.  
Follow the instruction.**

### 295.603.302-GRÜNTEK lawn aerator sandals.



#### 1. Assignment:

Lawn aerator sandals are designed to improve the health and quality of the lawn by aerating the soil. They have special spikes on the sole that penetrate the soil as you walk, creating holes. These openings allow air, water and nutrients to better penetrate the roots of the grass. This loosens compacted soil, stimulates root growth and helps your lawn grow thicker and healthier.

Aerator sandals are a convenient and cost-effective way of aeration as they can be used during normal lawn care, such as mowing or walking.

#### 2. Main parameters of the tool:

Designed for lawns up to 120 m<sup>2</sup>. Loosen the soil and improve the condition of the lawn.

4 adjustable Velcro straps provide maximum wearing comfort and adapt to any shoe size.

13 robust steel nails per sandal drill into the soil and make lawns more permeable - soils retain more air and rainwater penetrates faster. As a result, the grass grows thicker. This, in turn, reduces the formation of moss and algae.

After using the aerators, it is recommended to fertilise the lawn.

Material composition: steel and plastic.

Material type: stainless steel nails.

Dimensions: 30 x 13.5 x 4 cm.

Total length of the straps: 55 cm.

Total length of the nail: 5.5 cm.

Weight: 799 g.

#### 3. Safety precautions when working with the tool:

3.1. Wear aerator sandals over sturdy boots or work shoes to protect your feet from possible damage.

3.2. Due to the spikes on the soles of the sandals, it is important to walk carefully to avoid losing your balance, especially on slopes or uneven ground.

3.3. Before starting work, make sure that the sandals are well secured to your shoes to prevent them from slipping or becoming loose while walking.

3.4. When using the aerator sandals, make sure that there are no children or animals nearby to avoid accidental injury.

3.5. Do not use the sandals on hard or rocky surfaces as the spikes may slip or become damaged and there is a risk of falling.

3.6. Before starting work, make sure that the lawn is free of stones, toys or other objects that could cause the aerators to fall or be damaged.

3.7. Do not wear the aerator sandals indoors or on hard floors to avoid personal injury or damage to flooring.

3.8. Work slowly and slowly.

3.9. Not intended for use by children.

3.10. Use the tool only for its intended purpose.

3.11. Before each use, check the tool for chips, cracks or wear.

3.12. If the tool has been physically impacted, deformed or worn during use, further use may result in injury. Such a tool must not be used in the future.

3.13. Improper use of the tool may result in injury to hands, eyes, face or other parts of the body.

The company is not liable for misuse of the tool, improper use of the tool or use of a damaged or worn tool.

Remember to observe these safety precautions to prevent injury and create a safe working environment.

#### 4. Preparation of the tool for use:

4.1. Check the contents. Make sure that all the necessary elements are included - sandals, spikes, attachment straps.

4.2. Check the reliability of the fasteners. Make sure that the straps are in good condition and hold the sandals well on your

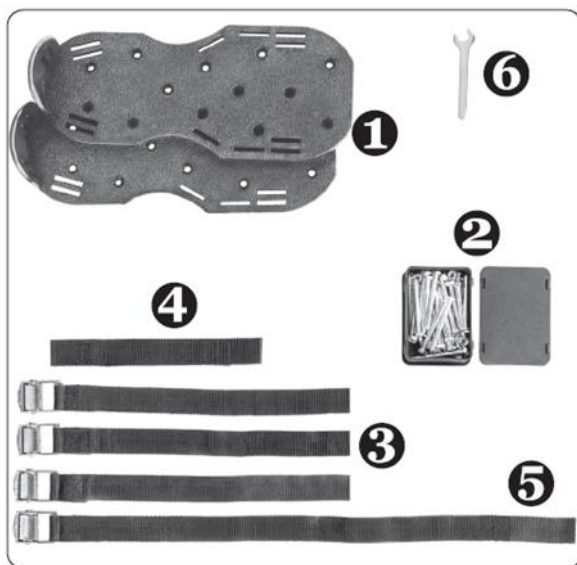
feet. Try fastening them to your shoes and adjusting them so that they fit snugly but do not cause discomfort.

4.3. Check before first use. Walk on a soft area of lawn or other safe surface to check how the spikes penetrate the ground and whether you feel comfortable in the sandals. This will help you get used to using them.

4.4. Preparing the lawn. Before aerating, make sure the lawn is not too wet or dry. Too wet soil can stick to the spikes, and too dry soil can be difficult to break through. The ideal time to aerate is after a light rain or watering.

4.5. Wear the right footwear. Use sandals with sturdy boots or work shoes that provide stability when working on the lawn.

**5. How to use:**



1. 2 plastic aerator bases.

2. 26 metal spikes.

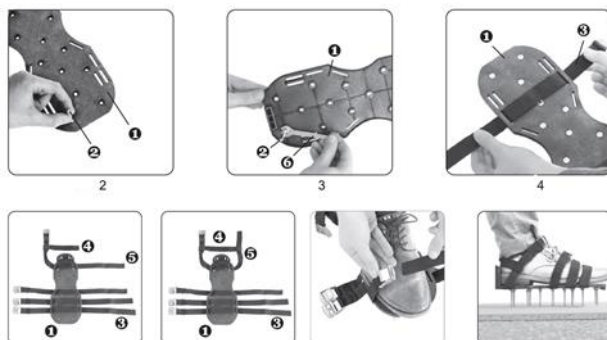
3. 3 short straps.

4. 1 heel strap.

5. 1 long strap.

6. 1 key.

Instructions for assembly and general use:



-Insert the spikes into the holes (Fig. 2). Tighten the nut with the spanner provided (Fig. 3).

-Tighten all straps as shown in Figures 4, 5, 6.

-Use athletic shoes or trainers under the aerators (Fig. 7).

-Always ensure that the spikes and straps are securely fastened before use.

-Ensure that the aerators are well stored after use. Keep away from children and pets.

**6. Maintenance:**

6.1. Cleaning after use. After each aeration, thoroughly clean the spikes and sole from soil, grass and debris. This can be done with a brush or water. Avoid accumulation of dirt as this may affect the effectiveness of the spikes.

6.2. Drying. If the sandals become wet during use, be sure to dry them before storing them. This will prevent corrosion on the metal spikes and damage to the material. Leave the sandals to dry in the open air, avoiding direct sunlight to avoid damaging the material.

6.3. Checking the spikes. Check the spikes regularly for wear or damage. If the spikes are loose or worn, they should be replaced.

6.4. Check the bindings. Inspect straps, clasps, or other attachments before each use. Make sure that they hold the sandals firmly on your shoes. If fasteners are loose or damaged, replace or adjust them.

6.5. Regular inspection. Periodically check your sandals for any signs of damage or wear. This will help to identify the need to repair or replace individual parts in time.

**7. Storage and transportation:**

7.1. After use, make sure that the aerator sandals are completely dry to avoid rust on the spikes and mould on the materials. Store them in a dry place away from moisture. Avoid storing in direct sunlight for long periods of time. The sun can damage the plastic or straps, making them brittle and less durable.

7.2. If possible, store the sandals in a special container or box to avoid contact with other objects that may damage the spikes or straps.

7.3. Keep the sandals out of the reach of children and animals to avoid accidental injury from sharp spikes.

7.4. For safe transport, it is advisable to use a separate cover or bag to prevent the spikes from damaging other items in the car boot or bag. If long transport or frequent transport is planned, protective caps can be placed on the spikes or wrapped in cloth to protect them from damage.

7.5. If you are transporting the aerator sandals in a car, secure them so that they do not move while driving. This will help prevent damage to the spikes and other items in the boot.

7.6. When carrying by hand, be careful with the spikes to avoid injuring your hands or piercing other objects.

7.7. Transportation is allowed by all types of transport that ensure the integrity of the product, in accordance with the general rules of transportation.

#### 8. Disposal:

Dispose of the product and its packaging in accordance with national legislation or in accordance with local regulations.

## DE: GEBRAUCHSANWEISUNG



**ACHTUNG! Persönliche Schutzausrüstung verwenden.  
Anweisungen befolgen.**

### 295.603.302-GRÜNTEK Rasenlüfter Sandalen.



#### 1. Einsatzgebiet:

Rasenlüftersandalen sind dazu bestimmt, die Gesundheit und Qualität des Rasens durch Belüftung des Bodens zu verbessern. Sie haben spezielle Stacheln an der Sohle, die beim Gehen in den Boden eindringen und Löcher erzeugen. Durch diese Öffnungen können Luft, Wasser und Nährstoffe besser zu den Graswurzeln vordringen. Dadurch wird der verdichtete Boden gelockert, das Wurzelwachstum angeregt und der Rasen wächst dichter und gesünder.

Aerifizierungssandalen sind eine bequeme und kostengünstige Art der Belüftung, da sie während der normalen Rasenpflege, wie Mähen oder Spazierengehen, verwendet werden können.

#### 2. Die wichtigsten Parameter des Werkzeugs:

Entwickelt für Rasenflächen bis zu 120 m<sup>2</sup>, lockert den Boden und verbessert den Zustand des Rasens.

4 verstellbare Klettbinden sorgen für maximalen Tragekomfort und passen sich jeder Schuhgröße an.

13 robuste Stahlnägel pro Sandale bohren sich in den Boden und machen den Rasen durchlässiger - der Boden speichert mehr Luft und Regenwasser dringt schneller ein. Die Folge: Das Gras wächst dichter. Dies wiederum reduziert die Bildung von Moos und Algen.

Nach dem Einsatz der Aerifizierer wird empfohlen, den Rasen zu düngen.

Materialzusammensetzung: Stahl und Kunststoff.

Materialart: Nägel aus rostfreiem Stahl.

Abmessungen: 30 x 13,5 x 4 cm.

Gesamtlänge der Bänder: 55 cm.

Gesamtlänge des Nagels: 5,5 cm.

Gewicht: 799 g.

#### 3. Sicherheitsvorkehrungen bei der Arbeit mit dem Werkzeug:

3.1. Tragen Sie Belüftersandalen über festen Stiefeln oder Arbeitsschuhen, um Ihre Füße vor möglichen Schäden zu schützen.

3.2. Aufgrund der Spikes an den Sohlen der Sandalen ist es wichtig, vorsichtig zu gehen, um nicht das Gleichgewicht zu verlieren, insbesondere an Hängen oder auf unebenem Boden.

3.3. Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass die Sandalen gut an Ihren Schuhen befestigt sind, damit sie beim Gehen nicht verrutschen oder sich lösen können.

3.4. Achten Sie bei der Verwendung der Belüftersandalen darauf, dass sich keine Kinder oder Tiere in der Nähe befinden, um versehentliche Verletzungen zu vermeiden.

3.5. Benutzen Sie die Sandalen nicht auf hartem oder felsigem Untergrund, da die Spikes abrutschen oder beschädigt werden können und die Gefahr eines Sturzes besteht.

3.6. Vergewissern Sie sich vor Beginn der Arbeit, dass der Rasen frei von Steinen, Spielzeug oder anderen Gegenständen ist, die den Aerifizierer zu Fall bringen oder beschädigen könnten.

3.7. Tragen Sie die Belüftersandalen nicht in Innenräumen oder auf harten Böden, um Verletzungen oder Beschädigungen des Bodens zu vermeiden.

3.8. Arbeiten Sie langsam und bedächtig.

3.9. Nicht für die Verwendung durch Kinder bestimmt.

3.10. Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.

3.11. Überprüfen Sie das Werkzeug vor jedem Gebrauch auf Späne, Risse oder Verschleiß.

3.12. Wenn das Werkzeug während der Verwendung physisch angeschlagen, verformt oder abgenutzt wurde, kann eine weitere Verwendung zu Verletzungen führen. Ein solches Werkzeug darf in Zukunft nicht mehr verwendet werden.

3.13. Eine unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs kann zu Verletzungen an Händen, Augen, Gesicht oder anderen Körperteilen führen.

Das Unternehmen haftet nicht für den Missbrauch des Werkzeugs, die unsachgemäße Verwendung des Werkzeugs oder die Verwendung eines beschädigten oder abgenutzten Werkzeugs.

Denken Sie daran, diese Sicherheitsvorkehrungen zu beachten, um Verletzungen zu vermeiden und eine sichere Arbeitsumgebung zu schaffen.

**4. Vorbereitung des Werkzeugs für den Gebrauch:**

4.1. Überprüfen Sie den Inhalt. Vergewissern Sie sich, dass alle notwendigen Elemente enthalten sind - Sandalen, Spikes, Befestigungsgurte.

4.2. Überprüfen Sie die Zuverlässigkeit der Verschlüsse. Vergewissern Sie sich, dass die Riemen in gutem Zustand sind und die Sandalen gut an Ihren Füßen halten. Versuchen Sie, die Sandalen an Ihren Schuhen zu befestigen und sie so einzustellen, dass sie gut sitzen, aber nicht unangenehm sind.

4.3. Prüfen Sie sie vor dem ersten Gebrauch. Gehen Sie auf einer weichen Rasenfläche oder einem anderen sicheren Untergrund, um zu prüfen, wie die Spikes in den Boden eindringen und ob Sie sich in den Sandalen wohl fühlen. Dies wird Ihnen helfen, sich an die Sandalen zu gewöhnen.

4.4. Vorbereiten des Rasens. Vergewissern Sie sich vor dem Aerifizieren, dass der Rasen nicht zu nass oder zu trocken ist. Zu nasser Boden kann an den Stacheln haften, und zu trockener Boden lässt sich nur schwer durchbrechen. Der ideale Zeitpunkt zum Aerifizieren ist nach einem leichten Regen oder einer Bewässerung.

4.5. Tragen Sie das richtige Schuhwerk. Tragen Sie Sandalen mit festen Stiefeln oder Arbeitsschuhe, die bei der Arbeit auf dem Rasen Stabilität bieten.

**5. Verwendung:**



1. 2 Kunststoff-Bodenbelüfter.

2. 26 Metallstacheln.

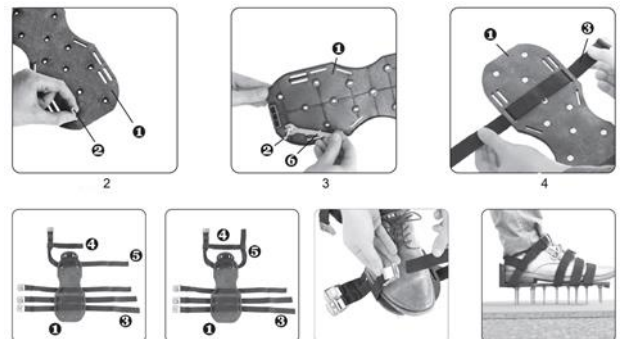
3. 3 kurze Bänder.

4. 1 Fersenriemen.

5. 1 langer Riemen.

6. 1 Schlüssel.

Anweisungen für die Montage und den allgemeinen Gebrauch:



-Stecken Sie die Spikes in die Löcher (Abb. 2). Ziehen Sie die Mutter mit dem mitgelieferten Schraubenschlüssel an (Abb. 3).

-Ziehen Sie alle Riemen wie in den Abbildungen 4, 5 und 6 gezeigt an.

-Verwenden Sie Sportschuhe oder Turnschuhe unter den Belüftern (Abb. 7).

-Vergewissern Sie sich immer, dass die Spikes und Gurte vor der Benutzung sicher befestigt sind.

-Achten Sie darauf, dass die Luftpudler nach dem Gebrauch gut gelagert werden. Halten Sie sie von Kindern und Haustieren fern.

**6. Wartung:**

6.1. Reinigung nach dem Gebrauch. Nach jeder Belüftung sind die Stacheln und die Sohle gründlich von Erde, Gras und Ablagerungen zu reinigen. Dies kann mit einer Bürste oder mit Wasser geschehen. Vermeiden Sie Schmutzansammlungen, da diese die Wirksamkeit der Stacheln beeinträchtigen können.

6.2. Trocknen. Wenn die Sandalen während des Gebrauchs nass geworden sind, müssen sie vor der Lagerung getrocknet werden. Dies verhindert Korrosion an den Metallspitzen und Schäden am Material. Lassen Sie die Sandalen an der frischen Luft trocknen und vermeiden Sie direkte Sonneneinstrahlung, um das Material nicht zu beschädigen.

6.3. Überprüfen der Spikes. Kontrollieren Sie die Spikes regelmäßig auf Abnutzung oder Beschädigung. Wenn die Spikes locker oder abgenutzt sind, sollten sie ersetzt werden.

6.4. Kontrolle der Bindungen. Überprüfen Sie die Riemen, Schnallen oder andere Befestigungen vor jedem Gebrauch. Vergewissern Sie sich, dass sie die Sandalen fest an Ihren Schuhen halten. Wenn die Verschlüsse locker oder beschädigt sind, müssen sie ersetzt oder angepasst werden.

6.5. Regelmäßige Inspektion. Überprüfen Sie Ihre Sandalen regelmäßig auf Anzeichen von Schäden oder Verschleiß. So können Sie rechtzeitig erkennen, ob einzelne Teile repariert oder ausgetauscht werden müssen.

#### **7. Lagerung und Transport:**

7.1. Achten Sie darauf, dass die Belüftersandalen nach dem Gebrauch vollständig trocken sind, um Rost an den Dornen und Schimmel an den Materialien zu vermeiden. Lagern Sie sie an einem trockenen, vor Feuchtigkeit geschützten Ort. Vermeiden Sie es, sie über einen längeren Zeitraum in direktem Sonnenlicht zu lagern. Die Sonne kann den Kunststoff oder die Riemen beschädigen, wodurch sie spröde und weniger haltbar werden.

7.2. Bewahren Sie die Sandalen nach Möglichkeit in einem speziellen Behälter oder einer Schachtel auf, um den Kontakt mit anderen Gegenständen zu vermeiden, die die Spikes oder Riemen beschädigen könnten.

7.3. Bewahren Sie die Sandalen außerhalb der Reichweite von Kindern und Tieren auf, um versehentliche Verletzungen durch scharfe Stacheln zu vermeiden.

7.4. Für einen sicheren Transport ist es ratsam, eine separate Abdeckung oder Tasche zu verwenden, um zu verhindern, dass die Spikes andere Gegenstände im Kofferraum oder in der Tasche beschädigen. Wenn ein langer oder häufiger Transport geplant ist, können Schutzkappen auf die Spikes gesteckt oder in Stoff eingewickelt werden, um sie vor Beschädigungen zu schützen.

7.5. Wenn Sie die Belüftersandalen in einem Auto transportieren, sichern Sie sie so, dass sie sich während der Fahrt nicht bewegen. Dadurch werden Schäden an den Stacheln und anderen Gegenständen im Kofferraum vermieden.

7.6. Gehen Sie beim Tragen mit der Hand vorsichtig mit den Stacheln um, damit Sie sich nicht die Hände verletzen oder andere Gegenstände durchstechen.

7.7. Der Transport ist mit allen Transportmitteln erlaubt, die die Unversehrtheit des Produkts gewährleisten, in Übereinstimmung mit den allgemeinen Regeln für den Transport.

#### **8. Entsorgen:**

Entsorgen Sie das Produkt und seine Verpackung in Übereinstimmung mit der nationalen Gesetzgebung oder gemäß den örtlichen Vorschriften.



## FR: MANUEL DE L'UTILISATEUR



**ATTENTION ! Utilisez un équipement de protection individuelle.  
Suivez les instructions.**

### 295.603.302-Aérateurs de gazon GRÜNTEK sandales.



#### 1. Utilisation :

Les sandales aérateurs de gazon sont conçues pour améliorer la santé et la qualité du gazon en aérant le sol. Leur semelle est munie de pointes spéciales qui pénètrent dans le sol lorsque vous marchez, créant ainsi des trous. Ces ouvertures permettent à l'air, à l'eau et aux nutriments de mieux pénétrer dans les racines de l'herbe. Cela a pour effet d'ameublir le sol compact, de stimuler la croissance des racines et d'aider votre pelouse à devenir plus épaisse et plus saine.

Les sandales d'aération sont un moyen pratique et rentable d'aérer, car elles peuvent être utilisées pendant l'entretien normal de la pelouse, comme la tonte ou la marche.

#### 2. Principaux paramètres de l'outil :

Conçues pour les pelouses jusqu'à 120 m<sup>2</sup>, elles aèrent le sol et améliorent l'état de la pelouse.

4 bandes Velcro réglables assurent un confort maximal et s'adaptent à toutes les tailles de chaussures.

13 clous robustes en acier par sandale forent le sol et rendent les pelouses plus perméables - les sols retiennent plus d'air et l'eau de pluie pénètre plus rapidement. Par conséquent, l'herbe devient plus épaisse. Cela réduit la formation de mousse et d'algues.

Après l'utilisation des aérateurs, il est recommandé de fertiliser la pelouse.

Composition du matériau : acier et plastique.

Type de matériau : clous en acier inoxydable.

Dimensions : 30 x 13,5 x 4 cm : 30 x 13,5 x 4 cm.

Longueur totale des sangles : 55 cm.

Longueur totale du clou : 5,5 cm.

Poids : 799 g.

#### 3. Précautions de sécurité à prendre lors de l'utilisation de l'outil :

3.1. Portez des sandales pour aérateurs par-dessus des bottes ou des chaussures de travail robustes afin de protéger vos pieds contre d'éventuels dommages.

3.2. En raison des pointes sur les semelles des sandales, il est important de marcher prudemment pour éviter de perdre l'équilibre, en particulier sur les pentes ou les sols irréguliers.

3.3. Avant de commencer à travailler, assurez-vous que les sandales sont bien fixées à vos chaussures pour éviter qu'elles ne glissent ou ne se détachent pendant la marche.

3.4. Lorsque vous utilisez les sandales aérateurs, assurez-vous qu'il n'y a pas d'enfants ou d'animaux à proximité afin d'éviter toute blessure accidentelle.

3.5. N'utilisez pas les sandales sur des surfaces dures ou rocailleuses, car les pointes peuvent glisser ou être endommagées et il y a un risque de chute.

3.6. Avant de commencer le travail, assurez-vous que la pelouse est exempte de pierres, de jouets ou d'autres objets susceptibles de faire tomber ou d'endommager les aérateurs.

3.7. Ne portez pas les sandales de l'aérateur à l'intérieur ou sur des sols durs afin d'éviter toute blessure ou tout dommage au sol.

3.8. Travaillez lentement et sans précipitation.

3.9. L'outil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants.

3.10. N'utilisez l'outil que pour l'usage auquel il est destiné.

3.11. Avant chaque utilisation, vérifiez que l'outil n'est pas ébréché, fissuré ou usé.

3.12. Si l'outil a subi un choc physique, une déformation ou une usure au cours de son utilisation, la poursuite de son utilisation peut entraîner des blessures. Un tel outil ne doit plus être utilisé à l'avenir.

3.13. Une mauvaise utilisation de l'outil peut entraîner des blessures aux mains, aux yeux, au visage ou à d'autres parties du corps.

L'entreprise n'est pas responsable d'une mauvaise utilisation de l'outil, d'une utilisation incorrecte de l'outil ou de l'utilisation d'un outil endommagé ou usé.

N'oubliez pas de respecter ces mesures de sécurité afin d'éviter les blessures et de créer un environnement de travail sûr.

#### 4. Préparation de l'outil en vue de son utilisation :

4.1. Vérifier le contenu. Assurez-vous que tous les éléments nécessaires sont inclus - sandales, pointes, sangles de fixation.

4.2. Vérifiez la fiabilité des fixations. Assurez-vous que les sangles sont en bon état et qu'elles maintiennent bien les sandales sur vos pieds. Essayez de les fixer à vos chaussures et de les ajuster de manière à ce qu'elles soient bien ajustées mais ne causent pas d'inconfort.

4.3. Vérifier avant la première utilisation. Marchez sur une pelouse souple ou une autre surface sûre pour vérifier la pénétration des pointes dans le sol et si vous vous sentez à l'aise dans les sandales. Cela vous aidera à vous habituer à les utiliser.

4.4. Préparation de la pelouse. Avant d'aérer, assurez-vous que la pelouse n'est ni trop humide ni trop sèche. Un sol trop humide peut coller aux pointes, et un sol trop sec peut être difficile à percer. Le moment idéal pour aérer est après une légère pluie ou un arrosage.

4.5. Portez les bonnes chaussures. Utilisez des sandales, des bottes robustes ou des chaussures de travail qui offrent une bonne stabilité lorsque vous travaillez sur la pelouse.

#### 5. Mode d'emploi :



1. 2 bases d'aérateur en plastique.

2. 26 pointes métalliques.

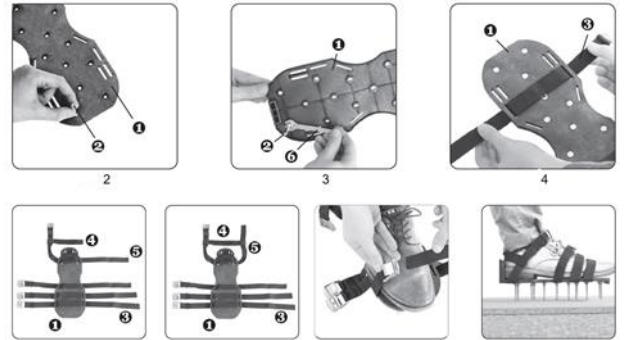
3. 3 sangles courtes.

4. 1 sangle de talon.

5. 1 sangle longue.

6. 1 clé.

Instructions de montage et d'utilisation générale :



-Insérez les pointes dans les trous (Fig. 2). Serrez l'écrou à l'aide de la clé fournie (Fig. 3).

-Serrez toutes les sangles comme indiqué sur les figures 4, 5, 6.

-Utilisez des chaussures de sport ou des baskets sous les aérateurs (Fig. 7).

Assurez-vous toujours que les pointes et les sangles sont bien fixées avant l'utilisation.

-Veillez à ce que les aérateurs soient bien rangés après utilisation. Tenez-les éloignés des enfants et des animaux domestiques.

#### 6. Entretien :

6.1. Nettoyage après utilisation. Après chaque aération, nettoyez soigneusement les pointes et la semelle de la terre, de l'herbe et des débris. Cela peut se faire à l'aide d'une brosse ou d'eau. Évitez l'accumulation de saletés, car cela peut nuire à l'efficacité des pointes.

6.2. Séchage. Si les sandales sont mouillées pendant l'utilisation, veillez à les sécher avant de les ranger. Vous éviterez ainsi la corrosion des pointes métalliques et l'endommagement du matériau. Laissez les sandales sécher à l'air libre, en évitant la lumière directe du soleil pour ne pas endommager le matériau.

6.3. Contrôle des pointes. Vérifiez régulièrement que les pointes ne sont pas usées ou endommagées. Si les pointes sont lâches ou usées, elles doivent être remplacées.

6.4. Contrôle des fixations. Inspectez les sangles, les fermoirs et les autres fixations avant chaque utilisation. Assurez-vous qu'ils maintiennent fermement les sandales sur vos chaussures. Si les fixations sont lâches ou endommagées, remplacez-les ou ajustez-les.

6.5. Inspection régulière. Vérifiez périodiquement que vos sandales ne présentent aucun signe d'endommagement ou d'usure. Cela permettra d'identifier à temps la nécessité de réparer ou de remplacer certaines pièces.

#### 7. le stockage et le transport :

7.1. Après utilisation, veillez à ce que les sandales aérateurs soient complètement sèches afin d'éviter la rouille sur les pointes et la moisissure sur les matériaux. Stockez-les dans un

endroit sec et à l'abri de l'humidité. Évitez de les stocker à la lumière directe du soleil pendant de longues périodes. Le soleil peut endommager le plastique ou les sangles, ce qui les rend fragiles et moins durables.

7.2. Si possible, rangez les sandales dans un conteneur ou une boîte spéciale afin d'éviter tout contact avec d'autres objets susceptibles d'endommager les pointes ou les sangles.

7.3. Gardez les sandales hors de portée des enfants et des animaux afin d'éviter les blessures accidentelles causées par les pointes acérées.

7.4. Pour un transport en toute sécurité, il est conseillé d'utiliser une housse ou un sac séparé afin d'éviter que les pointes n'endommagent d'autres objets dans le coffre ou le sac de la voiture. Si un transport long ou fréquent est prévu, des capuchons de protection peuvent être placés sur les pointes ou enveloppés dans un tissu pour les protéger contre les dommages.

7.5. Si vous transportez les sandales de l'aérateur dans une voiture, fixez-les de manière à ce qu'elles ne bougent pas pendant la conduite. Cela évitera d'endommager les pointes et d'autres objets dans le coffre.

7.6. Si vous les transportez à la main, faites attention aux pointes pour éviter de vous blesser les mains ou de percer d'autres objets.

7.7. Le transport est autorisé par tous les types de transport qui garantissent l'intégrité du produit, conformément aux règles générales de transport.

## 8. Mise au rebut:

Éliminer le produit et son emballage conformément à la législation nationale ou aux réglementations locales.

## IT: MANUALE D'USO



**ATTENZIONE! Utilizzare dispositivi di protezione individuale.  
Seguire le istruzioni.**

### 295.603.302-Sandali aeratori GRÜNTEK.



#### 1. Assegnazione:

I sandali aeratori sono progettati per migliorare la salute e la qualità del prato aerando il terreno. Sono dotati di speciali punte sulla suola che penetrano nel terreno mentre si cammina, creando dei fori. Queste aperture consentono all'aria, all'acqua e alle sostanze nutritive di penetrare meglio nelle radici dell'erba. Questo allenta il terreno compattato, stimola la crescita delle radici e aiuta il prato a crescere più folto e sano.

I sandali per arieggiatori sono un metodo comodo ed economico per l'arieggiatura, in quanto possono essere utilizzati durante la normale cura del prato, come la rasatura o le passeggiate.

#### 2. Parametri principali dell'utensile:

Progettato per prati fino a 120 m<sup>2</sup>. Allenta il terreno e migliora le condizioni del prato.



4 cinghie in velcro regolabili garantiscono il massimo comfort e si adattano a qualsiasi numero di scarpe.

13 robusti chiodi in acciaio per ogni sandalo perforano il terreno e rendono il prato più permeabile: il suolo trattiene più aria e l'acqua piovana penetra più velocemente. Di conseguenza, l'erba cresce più fitta. Questo, a sua volta, riduce la formazione di muschio e alghe.

Dopo aver utilizzato gli aeratori, si consiglia di concimare il prato.

Composizione del materiale: acciaio e plastica.

Tipo di materiale: chiodi in acciaio inox.

Dimensioni: 30 x 13,5 x 4 cm.

Lunghezza totale delle cinghie: 55 cm.

Lunghezza totale del chiodo: 5,5 cm.

Peso: 799 g.

### 3. Precauzioni di sicurezza per il lavoro con l'utensile:

3.1. Indossare sandali da aeratore sopra stivali robusti o scarpe da lavoro per proteggere i piedi da eventuali danni.

3.2. A causa delle punte sulle soles dei sandali, è importante camminare con cautela per evitare di perdere l'equilibrio, soprattutto su pendii o terreni irregolari.

3.3. Prima di iniziare il lavoro, assicurarsi che i sandali siano ben fissati alle scarpe per evitare che scivolino o si allentino durante la camminata.

3.4. Quando si utilizzano i sandali aeratori, assicurarsi che non vi siano bambini o animali nelle vicinanze per evitare lesioni accidentali.

3.5. Non utilizzare i sandali su superfici dure o rocciose, poiché le punte possono scivolare o danneggiarsi e c'è il rischio di cadere.

3.6. Prima di iniziare il lavoro, accertarsi che il prato sia libero da sassi, giocattoli o altri oggetti che potrebbero far cadere o danneggiare gli aeratori.

3.7. Non indossare i sandali dell'aeratore in ambienti chiusi o su pavimenti duri per evitare lesioni personali o danni alla pavimentazione.

3.8. Lavorare lentamente e con calma.

3.9. Non è destinato all'uso da parte dei bambini.

3.10. Utilizzare l'utensile solo per lo scopo previsto.

3.11. Prima di ogni utilizzo, controllare che l'utensile non sia scheggiato, incrinato o usurato.

3.12. Se l'utensile è stato colpito, deformato o usurato durante l'uso, l'ulteriore utilizzo può causare lesioni. Un utensile di questo tipo non deve essere utilizzato in futuro.

3.13. L'uso improprio dell'utensile può provocare lesioni alle mani, agli occhi, al viso o ad altre parti del corpo.

L'azienda non è responsabile per l'uso improprio dell'utensile, per l'uso improprio dell'utensile o per l'uso di un utensile danneggiato o usurato.

Ricordare di osservare queste precauzioni di sicurezza per evitare lesioni e creare un ambiente di lavoro sicuro.

### 4. Preparazione dell'utensile per l'uso:

4.1. Controllare il contenuto. Assicurarsi che siano presenti tutti gli elementi necessari: sandali, punte, cinghie di fissaggio.

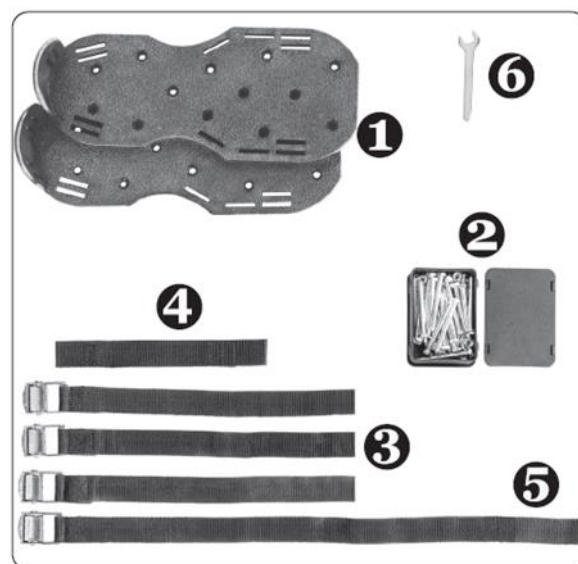
4.2. Controllare l'affidabilità dei dispositivi di fissaggio. Assicuratevi che i cinturini siano in buone condizioni e che tengano bene i sandali ai vostri piedi. Provate ad allacciarli alle vostre scarpe e a regolarli in modo che aderiscano bene ma non diano fastidio.

4.3. Controllo prima del primo utilizzo. Camminate su un prato morbido o su un'altra superficie sicura per verificare come le punte penetrano nel terreno e se vi sentite a vostro agio nei sandali. Questo vi aiuterà ad abituarvi all'uso.

4.4. Preparazione del prato. Prima di arieggiare, assicuratevi che il prato non sia troppo umido o secco. Il terreno troppo bagnato può attaccarsi alle punte, mentre quello troppo secco può essere difficile da perforare. Il momento ideale per l'arieggiatura è dopo una pioggia leggera o un'irrigazione.

4.5. Indossate le calzature giuste. Usate sandali con stivali robusti o scarpe da lavoro che garantiscano stabilità quando lavorate sul prato.

### 5. Come si usa:



1. 2 basi in plastica per aeratori.

2. 26 punte di metallo.

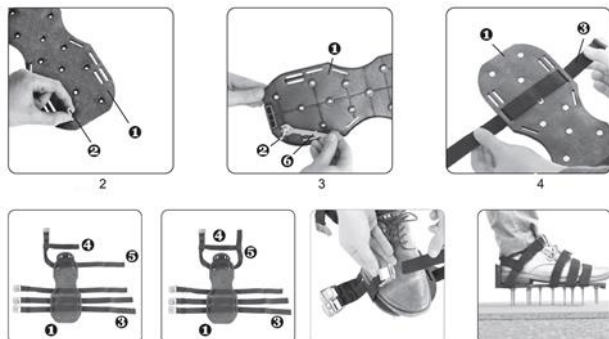
3. 3 cinghie corte.

4. 1 cinturino per il tallone.

5. 1 cinturino lungo.

6. 1 chiave.

Istruzioni per il montaggio e l'uso generale:



-Inserire le punte nei fori (Fig. 2). Serrare il dado con la chiave in dotazione (Fig. 3).

-Serrare tutte le cinghie come indicato nelle figure 4, 5 e 6.

-Utilizzare scarpe sportive o da ginnastica sotto gli aeratori (Fig. 7).

-Assicurarsi sempre che le punte e le cinghie siano ben fissate prima dell'uso.

-Assicurarsi che gli aeratori siano ben riposti dopo l'uso. Tenere lontano da bambini e animali domestici.

#### 6. Manutenzione:

6.1. Pulizia dopo l'uso. Dopo ogni arieggiatura, pulire accuratamente le punte e la suola da terra, erba e detriti. Si può procedere con una spazzola o con acqua. Evitare l'accumulo di sporcizia per non compromettere l'efficacia delle punte.

6.2. Asciugatura. Se i sandali si bagnano durante l'uso, assicurarsi di asciugarli prima di riporli. In questo modo si evita la corrosione delle punte metalliche e il danneggiamento del materiale. Lasciare asciugare i sandali all'aria aperta, evitando la luce diretta del sole per non danneggiare il materiale.

6.3. Controllo delle punte. Controllare regolarmente che le punte non siano usurate o danneggiate. Se le punte sono allentate o usurate, devono essere sostituite.

6.4. Controllo degli attacchi. Prima di ogni utilizzo, controllare i cinturini, le chiusure o altri attacchi. Assicurarsi che tengano saldamente i sandali sulle scarpe. Se le chiusure sono allentate o danneggiate, sostituirle o regolarle.

6.5. Ispezione regolare. Controllare periodicamente i sandali per individuare eventuali segni di danneggiamento o usura. In questo modo è possibile individuare per tempo la necessità di riparare o sostituire le singole parti.

#### 7. Stoccaggio e trasporto:

7.1. Dopo l'uso, assicurarsi che i sandali aeratori siano completamente asciutti per evitare la ruggine sulle punte e la muffa sui materiali. Conservarli in un luogo asciutto e lontano dall'umidità. Evitare di riporli alla luce diretta del sole per lunghi periodi di tempo. Il sole può danneggiare la plastica o le cinghie, rendendole fragili e meno durevoli.

7.2. Se possibile, riporre i sandali in un contenitore o in una scatola speciale per evitare il contatto con altri oggetti che potrebbero danneggiare le punte o i cinturini.

7.3. Tenere i sandali fuori dalla portata dei bambini e degli animali per evitare lesioni accidentali causate da punte affilate.

7.4. Per un trasporto sicuro, si consiglia di utilizzare una copertura o una borsa separata per evitare che le punte danneggino altri oggetti nel bagagliaio dell'auto o nella borsa. Se si prevede un trasporto lungo o frequente, si possono mettere dei cappucci protettivi sulle punte o avvolgerle in un panno per proteggerle da eventuali danni.

7.5. Se si trasportano i sandali dell'aeratore in auto, fissarli in modo che non si muovano durante la guida. In questo modo si eviteranno danni alle punte e agli altri oggetti presenti nel bagagliaio.

7.6. Quando si trasportano a mano, fare attenzione alle punte per evitare di ferirsi le mani o di perforare altri oggetti.

7.7. Il trasporto è consentito con tutti i tipi di trasporto che garantiscano l'integrità del prodotto, in conformità alle regole generali di trasporto.

#### 8. Smaltimento:

Smaltire il prodotto e l'imballaggio in conformità alla legislazione nazionale o alle normative locali.

## ES: MANUAL DE INSTRUCCIONES



**ADVERTENCIA! Utilice equipo de protección personal.  
Siga las instrucciones.**

**295.603.302-Sandalias para aireadores de césped GRÜNTEK.****1. Objetivo:**

Las sandalias aireadoras de césped están diseñadas para mejorar la salud y la calidad del césped aireando el suelo. Tienen unas púas especiales en la suela que penetran en el suelo al caminar, creando agujeros. Estas aberturas permiten que el aire, el agua y los nutrientes penetren mejor en las raíces del césped. Esto afloja la tierra compactada, estimula el crecimiento de las raíces y ayuda a que su césped crezca más grueso y sano.

Las sandalias aireadoras son una forma cómoda y rentable de airear, ya que pueden utilizarse durante el cuidado normal del césped, como cortarlo o pasarlo.

**2. Parámetros principales de la herramienta:**

Diseñadas para céspedes de hasta 120 m<sup>2</sup>. Aflojan la tierra y mejoran el estado del césped.

4 correas de velcro ajustables proporcionan la máxima comodidad de uso y se adaptan a cualquier tamaño de zapato.

13 robustos clavos de acero por sandalia perforan el suelo y hacen que el césped sea más permeable: el suelo retiene más aire y el agua de lluvia penetra más rápidamente. Como resultado, la hierba crece más espesa. Esto, a su vez, reduce la formación de musgo y algas.

Después de utilizar los aireadores, se recomienda abonar el césped.

Composición del material: acero y plástico.

Tipo de material: clavos de acero inoxidable.

Dimensiones: 30 x 13,5 x 4 cm.

Longitud total de las correas: 55 cm.

Longitud total del clavo: 5,5 cm.

Peso: 799 g.

**3. Precauciones de seguridad al trabajar con la herramienta:**

3.1. Utilice sandalias de aireador sobre botas resistentes o zapatos de trabajo para proteger sus pies de posibles daños.

3.2. Debido a los pinchos en las suelas de las sandalias, es importante caminar con cuidado para evitar perder el equilibrio, especialmente en pendientes o terrenos irregulares.

3.3. Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que las sandalias están bien sujetas al calzado para evitar que resbalen o se suelten al caminar.

3.4. Cuando utilice las sandalias aireadoras, asegúrese de que no haya niños o animales cerca para evitar lesiones accidentales.

3.5. No utilice las sandalias en superficies duras o rocosas, ya que las púas pueden resbalar o dañarse y existe riesgo de caída.

3.6. Antes de empezar a trabajar, asegúrese de que el césped esté libre de piedras, juguetes u otros objetos que puedan hacer que los aireadores se caigan o se dañen.

3.7. No utilice las sandalias del aireador en interiores o sobre suelos duros para evitar lesiones personales o daños en el suelo.

3.8. Trabaje lenta y pausadamente.

3.9. No está destinado al uso por parte de niños.

3.10. Utilice la herramienta sólo para el uso previsto.

3.11. Antes de cada uso, compruebe si la herramienta presenta virutas, grietas o desgaste.

3.12. Si la herramienta se ha golpeado, deformado o desgastado durante su uso, seguir utilizándola puede provocar lesiones. Tal herramienta no debe utilizarse en el futuro.

3.13. El uso inadecuado de la herramienta puede provocar lesiones en las manos, los ojos, la cara u otras partes del cuerpo.

La empresa no se hace responsable del mal uso de la herramienta, del uso inadecuado de la herramienta o del uso de una herramienta dañada o desgastada.

Recuerde observar estas precauciones de seguridad para evitar lesiones y crear un entorno de trabajo seguro.

#### 4. Preparación de la herramienta para su uso:

4.1. Compruebe el contenido. Asegúrese de que se incluyen todos los elementos necesarios: sandalias, pinchos, correas de sujeción.

4.2. Compruebe la fiabilidad de las sujeciones. Asegúrate de que las correas están en buen estado y sujetan bien las sandalias a tus pies. Prueba a abrocharlas a tu calzado y ajústalas para que queden bien ajustadas pero no te causen molestias.

4.3. Compruébelo antes de usarlas por primera vez. Camina sobre una zona blanda de césped u otra superficie segura para comprobar cómo penetran los clavos en el suelo y si te sientes cómodo con las sandalias. Esto le ayudará a acostumbrarse a usarlas.

4.4. Preparación del césped. Antes de airear, asegúrate de que el césped no esté demasiado húmedo ni demasiado seco. La tierra demasiado húmeda puede pegarse a las púas, y la tierra demasiado seca puede ser difícil de atravesar. El momento ideal para airear es después de una lluvia ligera o un riego.

4.5. Utilice el calzado adecuado. Utiliza sandalias con botas resistentes o zapatos de trabajo que proporcionen estabilidad cuando trabajes en el césped.

#### 5. Modo de uso:



1. 2 bases de plástico para el aireador.

2. 26 pinchos metálicos.

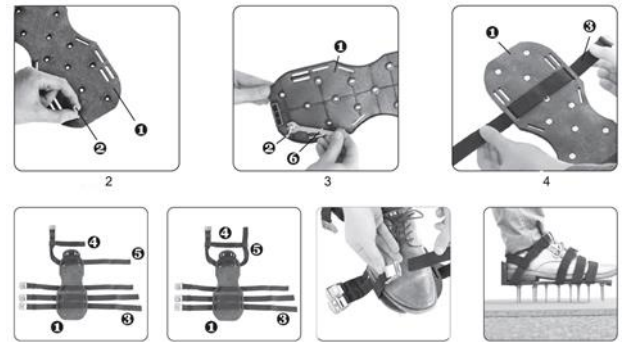
3. 3 correas cortas.

4. 1 correa de talón.

5. 1 correa larga.

6. 1 llave.

Instrucciones de montaje y uso general:



-Inserte las púas en los orificios (Fig. 2). Apriete la tuerca con la llave suministrada (Fig. 3).

-Ajuste todas las correas como se muestra en las figuras 4, 5, 6.

-Use calzado deportivo o zapatillas de deporte debajo de los aireadores (Fig. 7).

-Asegúrese siempre de que los clavos y las correas están bien sujetos antes de usarlos.

-Asegúrese de que los aireadores están bien guardados después de su uso. Manténgalos fuera del alcance de los niños y los animales domésticos.

#### 6. Mantenimiento:

6.1. Limpieza después del uso. Después de cada aireación, limpie a fondo las púas y la suela de tierra, hierba y residuos. Esto puede hacerse con un cepillo o con agua. Evite la acumulación de suciedad, ya que puede afectar a la eficacia de las púas.

6.2. Secado. Si las sandalias se mojan durante su uso, asegúrese de secarlas antes de guardarlas. Esto evitará la corrosión de las puntas metálicas y daños en el material. Deje secar las sandalias al aire libre, evitando la luz solar directa para no dañar el material.

6.3. Comprobación de los clavos. Compruebe regularmente si las puntas están desgastadas o dañadas. Si las puntas están sueltas o desgastadas, deben sustituirse.

6.4. Comprobar las fijaciones. Inspeccione las correas, cierres u otras fijaciones antes de cada uso. Asegúrese de que sujetan firmemente las sandalias a su calzado. Si los cierres están sueltos o dañados, sustitúyalos o ajústelos.

6.5. Inspección periódica. Revise periódicamente sus sandalias para detectar cualquier signo de daño o desgaste. Esto ayudará a identificar a tiempo la necesidad de reparación o sustitución de piezas individuales.

#### 7. Almacenamiento y transporte:

7.1. Después de su uso, asegúrese de que las sandalias con aireador estén completamente secas para evitar la oxidación de las púas y el moho de los materiales. Guárdelas en un lugar seco y alejado de la humedad. Evite guardarlas a la luz directa del sol durante largos periodos de tiempo. El sol puede dañar el

plástico o las correas, haciéndolas quebradizas y menos duraderas.

7.2. Si es posible, guarde las sandalias en un contenedor o caja especial para evitar el contacto con otros objetos que puedan dañar las puntas o las correas.

7.3. Mantenga las sandalias fuera del alcance de niños y animales para evitar lesiones accidentales por púas afiladas.

7.4. Para un transporte seguro, es aconsejable utilizar una funda o bolsa separada para evitar que las puntas dañen otros objetos del maletero o de la bolsa. Si se prevé un transporte largo o frecuente, se pueden colocar tapas protectoras en las púas o envolverlas en tela para protegerlas de posibles daños.

7.5. Si transporta las sandalias del aireador en un coche, asegúrelas para que no se muevan durante la conducción. Así evitará que se dañen las púas y otros objetos del maletero.

7.6. Cuando las transporte a mano, tenga cuidado con las púas para evitar hacerse daño en las manos o perforar otros objetos.

7.7. El transporte está permitido por todos los tipos de transporte que garanticen la integridad del producto, de acuerdo con las normas generales de transporte.

#### 8. Eliminación:

Elimine el producto y su embalaje de acuerdo con la legislación nacional o de acuerdo con las reglamentaciones locales.

## NL: GEBRUIKERSHANDLEIDING



**WAARSCHUWING! Gebruik persoonlijke beschermingsmiddelen. Volg de instructies.**

### 295.603.302-GRÜNTEK gazonbeluchter sandalen.



#### 1. Opdracht:

Gazonbeluchtingssandalen zijn ontworpen om de gezondheid en kwaliteit van het gazon te verbeteren door de grond te beluchten. Ze hebben speciale spikes op de zool die de grond binnendringen terwijl je loopt, waardoor gaten ontstaan. Door deze openingen kunnen lucht, water en voedingsstoffen beter doordringen tot de wortels van het gras. Dit maakt verdichte grond los, stimuleert wortelgroei en helpt je gazon dikker en gezonder te groeien.

Beluchtingssandalen zijn een handige en kosteneffectieve manier van beluchten, omdat ze kunnen worden gebruikt tijdens normaal gazononderhoud, zoals maaien of wandelen.

#### 2. Belangrijkste parameters van het gereedschap:

Ontworpen voor gazons tot 120 m<sup>2</sup>. Maak de grond los en verbeter de conditie van het gazon.

4 verstelbare klittenbanden zorgen voor maximaal draagcomfort en passen zich aan elke schoenmaat aan.

13 robuuste stalen spijkers per sandaal boren in de grond en maken gazons beter doorlaatbaar - de grond houdt meer lucht vast en regenwater dringt sneller door. Hierdoor wordt het gras dikker. Dit vermindert op zijn beurt de vorming van mos en algen.

Na gebruik van de beluchters wordt aanbevolen om het gazon te bemesten.

Materiaalsamenstelling: staal en kunststof.

Materiaalsoort: roestvrijstalen spijkers.

Afmetingen: 30 x 13,5 x 4 cm.

Totale lengte van de riemen: 55 cm.

Totale lengte van de spijker: 5,5 cm.

Gewicht: 799 g.

#### 3. Veiligheidsmaatregelen bij het werken met het gereedschap:

3.1. Draag beluchtersandalen over stevige laarzen of werkschoenen om je voeten te beschermen tegen mogelijke schade.

3.2. Door de spikes op de zolen van de sandalen is het belangrijk om voorzichtig te lopen om te voorkomen dat je je evenwicht verliest, vooral op hellingen of oneffen ondergrond.

3.3. Controleer voordat je aan het werk gaat of de sandalen goed vastzitten aan je schoenen om te voorkomen dat ze wegglijden of losraken tijdens het lopen.



3.4. Zorg er bij het gebruik van de beluchtingssandalen voor dat er geen kinderen of dieren in de buurt zijn om onbedoeld letsel te voorkomen.

3.5. Gebruik de sandalen niet op harde of rotsachtige oppervlakken omdat de spikes kunnen wegglijden of beschadigd kunnen raken en er een risico op vallen bestaat.

3.6. Zorg ervoor dat het gazon vrij is van stenen, speelgoed of andere voorwerpen die de beluchters kunnen doen vallen of beschadigen, vooraleer met het werk te beginnen.

3.7. Draag de sandalen van de beluchter niet binnenshuis of op harde vloeren om persoonlijk letsel of schade aan vloeren te voorkomen.

3.8. Werk langzaam en traag.

3.9. Niet bedoeld voor gebruik door kinderen.

3.10. Gebruik het apparaat alleen voor het beoogde doel.

3.11. Controleer het gereedschap voor elk gebruik op spanen, barsten of slijtage.

3.12. Als het gereedschap tijdens het gebruik fysiek is geraakt, vervormd of versleten, kan verder gebruik letsel veroorzaken. Het gereedschap mag niet meer gebruikt worden.

3.13. Verkeerd gebruik van het gereedschap kan leiden tot letsel aan handen, ogen, gezicht of andere lichaamsdelen.

Het bedrijf is niet aansprakelijk voor verkeerd gebruik van het gereedschap, onjuist gebruik van het gereedschap of gebruik van een beschadigd of versleten gereedschap.

Denk eraan deze veiligheidsmaatregelen in acht te nemen om letsel te voorkomen en een veilige werkomgeving te creëren.

#### 4. Voorbereiding van het gereedschap voor gebruik:

4.1. Controleer de inhoud. Controleer of alle benodigde elementen aanwezig zijn - sandalen, spikes, bevestigingsriemen.

4.2. Controleer de betrouwbaarheid van de bevestigingsmiddelen. Controleer of de riemen in goede staat zijn en de sandalen goed aan je voeten houden. Probeer ze aan je schoenen vast te maken en ze zo af te stellen dat ze goed passen maar geen ongemak veroorzaken.

4.3. Controleer voor het eerste gebruik. Loop op een zacht stuk gazon of een andere veilige ondergrond om te controleren hoe de spikes in de grond dringen en of je je comfortabel voelt in de sandalen. Dit helpt je te wennen aan het gebruik.

4.4. Het gazon voorbereiden. Voordat u gaat beluchten, moet u ervoor zorgen dat het gazon niet te nat of te droog is. Te natte grond kan aan de spikes blijven kleven en te droge grond kan moeilijk te doorbreken zijn. Het ideale moment om te beluchten is na een lichte regenbui of watergift.

4.5. Draag het juiste schoeisel. Gebruik sandalen met stevige laarzen of werkschoenen die stabiliteit bieden bij het werken op het gazon.

#### 5. Hoe te gebruiken:



1. 2 plastic beluchtingsvoeten.

2. 26 metalen spikes.

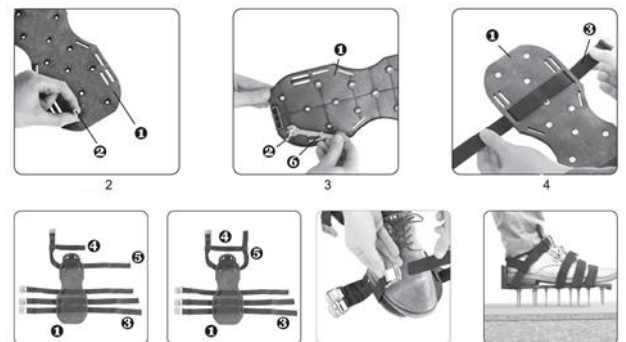
3. 3 korte riemen.

4. 1 hielriem.

5. 1 lang riempje.

6. 1 sleutel.

Instructies voor montage en algemeen gebruik:



-Steek de spikes in de gaten (Fig. 2). Draai de moer vast met de meegeleverde sleutel (Fig. 3).

-Trek alle riemen aan zoals getoond in Figuren 4, 5, 6.

-Gebruik sportschoenen of werkschoenen onder de beluchters (Fig. 7).

-Zorg er altijd voor dat de spikes en riemen goed vastzitten voor gebruik.

-Zorg ervoor dat de beluchters na gebruik goed opgeborgen worden. Houd ze uit de buurt van kinderen en huisdieren.

#### **6. Onderhoud:**

6.1. Reiniging na gebruik. Maak na elke beluchting de spikes en zool grondig schoon van aarde, gras en vuil. Dit kan met een borstel of met water. Vermijd opeenhoping van vuil, omdat dit de effectiviteit van de spikes kan beïnvloeden.

6.2. Drogen. Als de sandalen nat worden tijdens het gebruik, zorg er dan voor dat je ze droogt voordat je ze opbergt. Dit voorkomt corrosie op de metalen spikes en schade aan het materiaal. Laat de sandalen drogen in de open lucht, vermijd direct zonlicht om beschadiging van het materiaal te voorkomen.

6.3. De spikes controleren. Controleer de spikes regelmatig op slijtage of schade. Als de spikes loszitten of versleten zijn, moeten ze worden vervangen.

6.4. De bindingen controleren. Inspecteer riemen, sluitingen of andere bevestigingen voor elk gebruik. Zorg ervoor dat ze de sandalen stevig op je schoenen houden. Als de bevestigingen los zitten of beschadigd zijn, moet je ze vervangen of aanpassen.

6.5. Regelmatige inspectie. Controleer je sandalen regelmatig op tekenen van schade of slijtage. Zo kan tijdig worden vastgesteld of afzonderlijke onderdelen moeten worden gerepareerd of vervangen.

#### **7. Opslag en transport:**

7.1. Zorg ervoor dat de beluchtingssandalen na gebruik volledig droog zijn om roest op de spikes en schimmel op de materialen te voorkomen. Bewaar ze op een droge plaats, uit de buurt van vocht. Bewaar ze niet voor langere tijd in direct zonlicht. De zon kan het plastic of de riempjes beschadigen, waardoor ze broos en minder duurzaam worden.

7.2. Bewaar de sandalen indien mogelijk in een speciale bak of doos om te voorkomen dat ze in contact komen met andere voorwerpen die de spikes of riempjes kunnen beschadigen.

7.3. Houd de sandalen buiten het bereik van kinderen en dieren om per ongeluk letsel door scherpe spikes te voorkomen.

7.4. Voor veilig transport is het aan te raden om een aparte hoes of tas te gebruiken om te voorkomen dat de spikes andere voorwerpen in de kofferbak of tas beschadigen. Als lang transport of veelvuldig transport is gepland, kunnen beschermkappen op de spikes worden geplaatst of in doeken worden gewikkeld om ze tegen beschadiging te beschermen.

7.5. Als je de beluchtingssandalen in een auto vervoert, zet ze dan zo vast dat ze niet bewegen tijdens het rijden. Dit voorkomt schade aan de spikes en andere voorwerpen in de kofferbak.

7.6. Als u de sandalen met de hand vervoert, wees dan voorzichtig met de spikes om te voorkomen dat u uw handen verwondt of andere voorwerpen doorboort.

7.7. Transport is toegestaan met alle soorten transport die de integriteit van het product garanderen, in overeenstemming met de algemene transportregels.

#### **8. Verwijdering:**

Gooi het product en de verpakking weg volgens de nationale wetgeving of volgens de plaatselijke voorschriften.

## SE: ANVÄNDARMANUAL



**VARNING! Använd personlig skyddsutrustning.  
Följ instruktionerna.**

### 295.603.302-GRÜNTEK sandaler för luftning av gräsmattor.



#### 1. Uppgift:

Sandaler för luftning av gräsmattor är utformade för att förbättra gräsmattans hälsa och kvalitet genom att lufta jorden. De har speciella spikar på sulan som tränger ner i jorden när du går och skapar hål. Dessa öppningar gör att luft, vatten och näringsämnen bättre kan tränga ner till gräsrotterna. Detta luckrar upp kompakt jord, stimulerar rottillväxt och hjälper din gräsmatta att växa sig tjockare och friskare.

Luftningssandaler är ett bekvämt och kostnadseffektivt sätt att lufta eftersom de kan användas under normal gräsmatteskötsel, t.ex. klippning eller promenader.

#### 2. Huvudparametrar för verktyget:

Utformad för gräsmattor på upp till 120 m<sup>2</sup>, luckrar upp jorden och förbättrar gräsmattans skick.

4 justerbara kardborreband ger maximal bärkomfort och anpassar sig till alla skostorlekar.

13 robusta stålspikar per sandal borrar sig ner i jorden och gör gräsmattan mer genomsläpplig - jorden håller kvar mer luft och regnvatten tränger igenom snabbare. Som ett resultat växer gräset tjockare. Detta minskar i sin tur bildandet av mossa och alger.

Efter användning av luftarna rekommenderas att gräsmattan gödslas.

Materialkomposition: stål och plast.

Materialtyp: spikar av rostfritt stål.

Dimensioner: 30 x 13,5 x 4 cm.

Total längd på remmarna: 55 cm.

Spikens totala längd: 5,5 cm.

Vikt: 799 g.

#### 3. Säkerhetsföreskrifter vid arbete med verktyget:

3.1. Använd luftarsandaler över robusta stövlar eller arbetsskor för att skydda fötterna från eventuella skador.

3.2. På grund av spikarna på sandalernas sulor är det viktigt att gå försiktigt för att inte tappa balansen, särskilt i sluttningar eller på ojämn mark.

3.3. Innan du påbörjar arbetet ska du se till att sandalerna sitter ordentligt fast i skorna så att de inte glider eller lossnar under gång.

3.4. När du använder luftarsandalerna ska du se till att det inte finns några barn eller djur i närheten för att undvika oavsiktliga skador.

3.5. Använd inte sandalerna på hårda eller steniga underlag eftersom spikarna kan glida eller skadas och det finns risk för fall.

3.6. Innan arbetet påbörjas ska du se till att gräsmattan är fri från stenar, leksaker eller andra föremål som kan orsaka att luftarna faller eller skadas.

3.7. Bär inte luftarsandalerna inomhus eller på hårda golv för att undvika personskador eller skador på golvet.

3.8. Arbeta långsamt och försiktigt.

3.9. Inte avsedd att användas av barn.

3.10. Använd endast verktyget för dess avsedda ändamål.

3.11. Kontrollera verktyget före varje användningstillfälle med avseende på spån, sprickor eller slitage.

3.12. Om verktyget har utsatts för fysisk påverkan, deformation eller slitage under användning kan fortsatt användning leda till personskador. Ett sådant verktyg får inte användas i fortsättningen.

3.13. Felaktig användning av verktyget kan leda till skador på händer, ögon, ansikte eller andra delar av kroppen.

Företaget är inte ansvarigt för felaktig användning av verktyget, felaktig användning av verktyget eller användning av ett skadat eller slitet verktyg.

Kom ihåg att följa dessa säkerhetsföreskrifter för att förhindra skador och skapa en säker arbetsmiljö.

#### 4. Förberedelse av verktyget för användning:

4.1. Kontrollera innehållet. Se till att alla nödvändiga delar ingår - sandaler, spikar, fästremmar.

4.2. Kontrollera fästnanordningarnas tillförlitlighet. Se till att remmarna är i gott skick och håller sandalerna på plats på fötterna. Prova att fästa dem i skorna och justera dem så att de sitter åt ordentligt men inte känns obekväma.

4.3. Kontrollera före första användningen. Gå på en mjuk gräsmatta eller annat säkert underlag för att kontrollera hur piggarna tränger ner i marken och om du känner dig bekväm i sandalerna. Detta hjälper dig att vänja dig vid att använda dem.

4.4. Förbereda gräsmattan. Se till att gräsmattan inte är för våt eller torr innan du luftar den. För blöt jord kan fastna på spikarna och för torr jord kan vara svår att bryta igenom. Den idealiska tidpunkten för luftning är efter ett lätt regn eller vattning.

4.5. Använd rätt skor. Använd sandaler med rejäla stövlar eller arbetsskor som ger stabilitet när du arbetar på gräsmattan.

#### 5. Hur man använder:



1. 2 luftarbasar av plast.

2. 26 metallspikar.

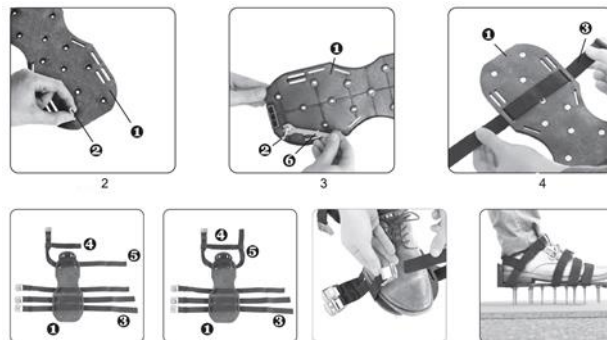
3. 3 korta remmar.

4. 1 hälrem.

5. 1 lång rem.

6. 1 nyckel.

Instruktioner för montering och allmän användning:



-Sätt in spikarna i hålen (fig. 2). Dra åt muttern med den medföljande nyckeln (fig. 3).

-Dra åt alla remmar enligt bilderna 4, 5, 6.

-Använd sportskor eller gympskor under luftarna (fig. 7).

-Se alltid till att spikarna och remmarna är ordentligt fastsatta före användning.

-Se till att luftarna förvaras väl efter användning. Håll dem borta från barn och husdjur.

#### 6. Underhåll:

6.1. Rengöring efter användning. Efter varje luftning ska spikarna och sulan rengöras noggrant från jord, gräs och skräp. Detta kan göras med en borste eller vatten. Undvik ansamlingar av smuts eftersom det kan påverka broddarnas effektivitet.

6.2. Torkning. Om sandalerna blir våta under användning ska du se till att torka dem innan du förvarar dem. På så sätt förhindras korrosion på metallspikarna och skador på materialet. Låt sandalerna torka utomhus och undvik direkt solljus för att undvika att materialet skadas.

6.3. Kontroll av broddarna. Kontrollera regelbundet om broddarna är slitna eller skadade. Om broddarna är lösa eller slitna bör de bytas ut.

6.4. Kontrollera bindningarna. Inspektera remmar, spännen och andra fästnanordningar före varje användning. Se till att de håller sandalerna stadigt på skorna. Om fästnanordningarna är lösa eller skadade ska de bytas ut eller justeras.

6.5. Regelbunden inspektion. Kontrollera regelbundet om dina sandaler visar tecken på skador eller slitage. Detta hjälper till att identifiera behovet av reparation eller byte av enskilda delar i tid.

#### 7. Lagring och transport:

7.1. Se till att luftarsandalerna är helt torra efter användning för att undvika rost på piggarna och mögel på materialen. Förvara dem på en torr plats där de inte utsätts för fukt. Undvik att förvara dem i direkt solljus under längre perioder. Solen kan skada plasten eller remmarna, vilket gör dem sköra och mindre hållbara.

7.2. Om möjligt, förvara sandalerna i en speciell behållare eller låda för att undvika kontakt med andra föremål som kan skada spikarna eller remmarna.

7.3. Förvara sandalerna utom räckhåll för barn och djur så att de inte skadas av vassa spikar.

7.4. För säker transport är det lämpligt att använda ett separat skydd eller en väska för att förhindra att spikarna skadar andra föremål i bagageutrymmet eller väskan. Om långa transporter eller frekventa transporter planeras kan skyddslock placeras på spikarna eller lindas in i tyg för att skydda dem från skador.

7.5. Om du transporterar luftarsandalerna i en bil ska du säkra dem så att de inte kan röra sig under körning. På så sätt

undviker du skador på spikarna och andra föremål i bagageutrymmet.

7.6. När du bär för hand, var försiktig med spikarna för att undvika att skada dina händer eller gomborra andra föremål.

7.7. Transport är tillåten med alla typer av transportmedel som säkerställer produktens integritet, i enlighet med de allmänna transportreglerna.

#### 8. Avfallshantering:

Kassera produkten och dess förpackning i enlighet med nationell lagstiftning eller i enlighet med lokala bestämmelser.

## TR: KULLANIM KILAVUZU



**UYARI! Kişisel koruyucu ekipman kullanın.  
Talimatları izleyin.**

### 295.603.302-GRÜNTEK çim havalandırıcı sandaletleri.



#### 1. Ödev:

Çim havalandırıcı sandaletler, toprağı havalandırarak çimlerin sağlığını ve kalitesini iyileştirmek için tasarlanmıştır. Tabanında, siz yürürken toprağı nüfuz ederek delikler oluşturan özel çiviler bulunur. Bu delikler hava, su ve besin maddelerinin çim köklerine daha iyi nüfuz etmesini sağlar. Bu, sıkışmış toprağı gevşetir, kök büyümesini uyarır ve çimlerinizin daha kalın ve sağlıklı büyümesine yardımcı olur.

Havalandırıcı sandaletler, çim biçme veya yürüyüş gibi normal çim bakımı sırasında kullanılabilirler için uygun ve uygun maliyetli bir havalandırma yöntemidir.

#### 2. Aletin ana parametreleri:

Toprağı gevşetir ve çimlerin durumunu iyileştirir. 120 m<sup>2</sup>'ye kadar olan çimler için tasarlanmıştır.

4 ayarlanabilir Velcro kayış maksimum kullanım konforu sağlar ve her ayakkabı numarasına uyum sağlar.

Sandalet başına 13 sağlam çelik çivi toprağı deler ve çimleri daha geçirgen hale getirir - topraklar daha fazla hava tutar ve yağmur suyu daha hızlı nüfuz eder. Sonuç olarak, çimler daha kalın büyür. Bu da yosun ve alg oluşumunu azaltır.

Havalandırıcıları kullandıktan sonra çimlerin gübrenmesi tavsiye edilir.

Malzeme bileşimi: çelik ve plastik.

Malzeme tipi: paslanmaz çelik çiviler.

Boyutlar: 30 x 13,5 x 4 cm.

Kayışların toplam uzunluğu: 55 cm.

Toplam çivi uzunluğu: 5,5 cm.

Ağırlık: 799 g.

#### 3. Aletle çalışırken güvenlik önlemleri:

3.1. Ayaklarınızı olası hasarlardan korumak için sağlam botlar veya iş ayakkabıları üzerine havalandırıcı sandaletler giyin.

3.2. Sandaletlerin tabanındaki sivri uçlar nedeniyle, özellikle eğimli veya engebeli zeminlerde dengenizi kaybetmemek için dikkatli yürümeniz önemlidir.

3.3. Çalışmaya başlamadan önce, yürürken kaymalarını veya gevşemelerini önlemek için sandaletlerin ayakkabınıza iyice sabitlendiğinden emin olun.

3.4. Havalandırıcı sandaletlerini kullanırken, kazara yaralanmaları önlemek için yakınlarda çocuk veya hayvan olmadığından emin olun.

3.5. Çiviler kayabileceğinden veya hasar görebileceğinden ve düşme riski olduğundan sandaletleri sert veya kayalık yüzeylerde kullanmayın.



3.6. Çalışmaya başlamadan önce, çimenlik alanda havalandırıcıların düşmesine veya hasar görmesine neden olabilecek taş, oyuncak veya diğer nesnelerin bulunmadığından emin olun.

3.7. Kişisel yaralanmaları veya zeminin hasar görmesini önlemek için havalandırıcı sandaletlerini iç mekanlarda veya sert zeminlerde giymeyin.

3.8. Yavaş ve yavaş çalışın.

3.9. Çocuklar tarafından kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

3.10. Aleti sadece amacına uygun olarak kullanınız.

3.11. Her kullanımdan önce alette talaş, çatlak veya aşınma olup olmadığını kontrol ediniz.

3.12. Alet kullanım sırasında fiziksel olarak darbe almış, deforme olmuş veya aşınmışsa, daha fazla kullanılması yaralanmalara neden olabilir. Böyle bir alet gelecekte kullanılmamalıdır.

3.13. Aletin yanlış kullanımı ellerin, gözlerin, yüzün veya vücudun diğer kısımlarının yaralanmasına neden olabilir.

Şirket, aletin yanlış kullanımından, uygunsuz kullanımından veya hasarlı ya da aşınmış bir aletin kullanımından sorumlu değildir.

Yaralanmaları önlemek ve güvenli bir çalışma ortamı oluşturmak için bu güvenlik önlemlerine uymayı unutmayın.

#### 4. Aletin kullanıma hazırlanması:

4.1. İçindekileri kontrol edin. Sandaletler, çiviler, bağlantı kayışları gibi gerekli tüm elemanların dahil edildiğinden emin olun.

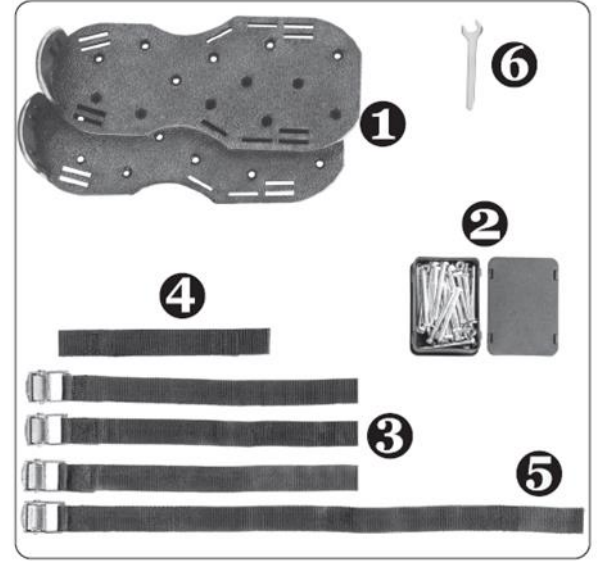
4.2. Bağlantı elemanlarının güvenilirliğini kontrol edin. Kayışların iyi durumda olduğundan ve sandaletleri ayağınızda iyi tuttuğundan emin olun. Ayakkabılarınıza bağlamayı deneyin ve rahatça oturacak ancak rahatsızlık vermeyecek şekilde ayarlayın.

4.3. İlk kullanımdan önce kontrol edin. Çivilerin zemine nasıl nüfuz ettiğini ve sandaletlerin içinde kendinizi rahat hissedip hissetmediğinizi kontrol etmek için yumuşak bir çim alanda veya başka bir güvenli yüzeyde yürüyün. Bu, onları kullanmaya alışmanıza yardımcı olacaktır.

4.4. Çimlerin hazırlanması. Havalandırmadan önce çimin çok ıslak veya kuru olmadığından emin olun. Çok ıslak toprak çivilere yapışabilir ve çok kuru toprağın kırılması zor olabilir. Havalandırma için ideal zaman hafif bir yağmur veya sulamadan sonradır.

4.5. Doğru ayakkabıyı giyin. Çim üzerinde çalışırken sağlam botlu sandaletler veya denge sağlayan iş ayakkabıları kullanın.

#### 5. Nasıl kullanılır:



1. 2 plastik havalandırıcı tabanı.

2. 26 metal sivri uç.

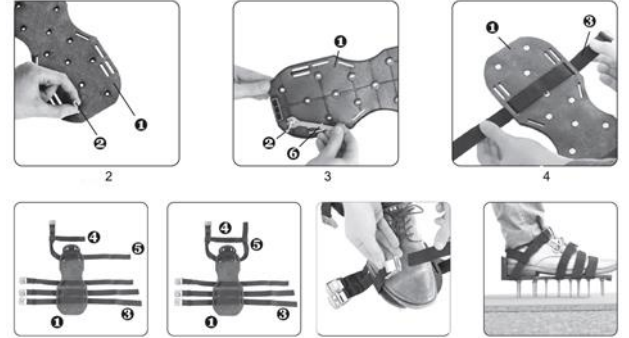
3. 3 kısa kayış.

4. 1 topuk kayışı.

5. 1 uzun kayış.

6. 1 anahtar.

Montaj ve genel kullanım talimatları:



-Çivileri deliklere yerleştirin (Şekil 2). Somunu verilen anahtarla sıkın (Şekil 3).

-Tüm kayışları Şekil 4, 5, 6'da gösterildiği gibi sıkın.

-Havalandırıcıların altında spor ayakkabıları veya spor ayakkabıları kullanın (Şekil 7).

-Kullanmadan önce her zaman çivilerin ve kayışların güvenli şekilde sabitlendiğinden emin olun.

-Havalandırıcıların kullanımdan sonra iyi bir şekilde saklandığından emin olun. Çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.

#### 6. Bakım:

6.1. Kullanımdan sonra temizlik. Her havalandırmadan sonra, sivri uçları ve tabanı toprak, çim ve kalıntılardan iyice temizleyin. Bu işlem bir fırça veya su ile yapılabilir. Çivilerin etkinliğini etkileyebileceğinden kir birikmesinden kaçının.

6.2. Kurutma. Kullanım sırasında sandaletler ıslanırsa, saklamadan önce kuruttuğunuzdan emin olun. Bu, metal çivilerin korozyona uğramasını ve malzemenin zarar görmesini önleyecektir. Malzemeye zarar vermemek için sandaletleri doğrudan güneş ışığından kaçınarak açık havada kurumaya bırakın.

6.3. Çivilerin kontrol edilmesi. Çivileri aşınma veya hasar açısından düzenli olarak kontrol edin. Çiviler gevşemiş veya aşınmışsa değiştirilmelidir.

6.4. Bağlamaları kontrol edin. Her kullanımdan önce kayışları, tokaları veya diğer bağlantıları inceleyin. Sandaletleri ayakkabınızın üzerinde sıkıca tuttuktan emin olun. Bağlantı elemanları gevşemiş veya hasar görmüşse, değiştirin veya ayarlayın.

6.5. Düzenli kontrol. Sandaletlerinizde herhangi bir hasar veya aşınma belirtisi olup olmadığını periyodik olarak kontrol edin. Bu, zaman içinde münferit parçaların onarılması veya değiştirilmesi ihtiyacının belirlenmesine yardımcı olacaktır.

#### 7. Depolama ve taşıma:

7.1. Kullandıktan sonra, çivilerin paslanmasını ve malzemelerin küflenmesini önlemek için havalandırıcı sandaletlerin tamamen kuru olduğundan emin olun. Nemden uzak kuru bir yerde saklayın. Uzun süre doğrudan güneş ışığı altında saklamaktan

kaçının. Güneş plastiğe veya kayışlara zarar vererek onları kırılğan ve daha az dayanıklı hale getirebilir.

7.2. Mümkünse, çivilere veya kayışlara zarar verebilecek diğer nesnelere teması önlemek için sandaletleri özel bir kaptan veya kutuda saklayın.

7.3. Keskin çivilerin kazara yaralanmalara yol açmasını önlemek için sandaletleri çocukların ve hayvanların erişemeyeceği yerlerde saklayın.

7.4. Güvenli taşıma için, sivri uçların araba bagajındaki veya çantadaki diğer eşyalara zarar vermesini önlemek amacıyla ayrı bir kapak veya çanta kullanılması tavsiye edilir. Uzun taşıma veya sık taşıma planlanıyorsa, sivri uçlara koruyucu kapaklar yerleştirilebilir veya hasardan korumak için beze sarılabilir.

7.5. Havalandırıcı sandaletlerinizi bir arabada taşıyorsanız, sürüş sırasında hareket etmemeleri için sabitleyin. Bu, çivilerin ve bagajdaki diğer eşyaların zarar görmesini önlemeye yardımcı olacaktır.

7.6. Elle taşırken, ellerinizin yaralanmasını veya diğer nesnelere delinmesini önlemek için sivri uçlara dikkat edin.

7.7. Genel taşıma kurallarına uygun olarak, ürünün bütünlüğünü sağlayan her türlü taşıma ile taşımaya izin verilir.

#### 8. Bertaraf:

Ürünü ve ambalajını ulusal mevzuata veya yerel düzenlemelere uygun şekilde bertaraf edin.

## PL: INSTRUKCJA OBSŁUGI



**OSTRZEŻENIE! Stosuj środki ochrony osobistej.  
Postępuj zgodnie z instrukcją.**

### 295.603.302-Sandały do aeratora do trawników GRÜNTEK.



#### 1. Zadanie:

Sandały napowietrzające trawnik zostały zaprojektowane w celu poprawy zdrowia i jakości trawnika poprzez napowietrzanie gleby. Mają specjalne kolce na podeszwie, które wbijają się w glebę podczas chodzenia, tworząc otwory. Otwory te umożliwiają lepsze przenikanie powietrza, wody i składników odżywczych do korzeni trawy. Rozluźnia to zbitą glebę, stymuluje wzrost korzeni i pomaga trawnikowi rosnąć gęściej i zdrowiej.

Sandały z aeratorem to wygodny i ekonomiczny sposób napowietrzania, ponieważ można ich używać podczas normalnej pielęgnacji trawnika, takiej jak koszenie lub chodzenie.

#### 2. Główne parametry narzędzia:

Przeznaczone do trawników o powierzchni do 120 m<sup>2</sup>. Rozluźniają glebę i poprawiają kondycję trawnika.

4 regulowane paski na rzepy zapewniają maksymalny komfort noszenia i dostosowują się do każdego rozmiaru buta.

13 solidnych stalowych gwoździ na sandał wwierca się w glebę i sprawia, że trawniki są bardziej przepuszczalne - gleba zatrzymuje więcej powietrza, a woda deszczowa szybciej przenika. W rezultacie trawa staje się gęstsza. To z kolei ogranicza powstawanie mchu i glonów.

Po użyciu aeratorów zaleca się nawożenie trawnika.

Skład materiałowy: stal i tworzywo sztuczne.

Rodzaj materiału: gwoździe ze stali nierdzewnej.

Wymiary: 30 x 13,5 x 4 cm.

Całkowita długość pasków: 55 cm.

Całkowita długość gwoździa: 5,5 cm.

Waga: 799 g.

### 3. Środki ostrożności podczas pracy z narzędziem:

3.1. Nosić sandały z aeratorem na solidne buty lub obuwie robocze, aby chronić stopy przed ewentualnymi uszkodzeniami.

3.2. Ze względu na kolce na podszewkach sandałów należy chodzić ostrożnie, aby nie stracić równowagi, zwłaszcza na pochyłościach lub nierównym podłożu.

3.3. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że sandały są dobrze przymocowane do butów, aby zapobiec ich ześlizgnięciu się lub poluzowaniu podczas chodzenia.

3.4. Podczas używania sandałów z aeratorem należy upewnić się, że w pobliżu nie znajdują się dzieci ani zwierzęta, aby uniknąć przypadkowych obrażeń.

3.5. Nie używaj sandałów na twardych lub kamienistych powierzchniach, ponieważ kolce mogą się ześlizgnąć lub ulec uszkodzeniu, co grozi upadkiem.

3.6. Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że trawnik jest wolny od kamieni, zabawek lub innych przedmiotów, które mogłyby spowodować upadek lub uszkodzenie aeratora.

3.7. Nie nosić sandałów aeratora w pomieszczeniach ani na twardych podłogach, aby uniknąć obrażeń ciała lub uszkodzenia podłogi.

3.8. Należy pracować powoli.

3.9. Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku przez dzieci.

3.10. Używać narzędzia wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem.

3.11. Przed każdym użyciem sprawdzić narzędzie pod kątem wyszczerbień, pęknięć lub zużycia.

3.12. Jeśli narzędzie zostało fizycznie uderzone, zdeformowane lub zużyte podczas użytkowania, dalsze użytkowanie może spowodować obrażenia. Narzędzia nie wolno używać ponownie.

3.13. Niewłaściwe użycie narzędzia może spowodować obrażenia rąk, oczu, twarzy lub innych części ciała.

Firma nie ponosi odpowiedzialności za niewłaściwe użycie narzędzia, niewłaściwe użycie narzędzia lub użycie narzędzia uszkodzonego lub zużytego.

Należy pamiętać o przestrzeganiu tych środków ostrożności, aby zapobiec obrażeniom i stworzyć bezpieczne środowisko pracy.

### 4. Przygotowanie narzędzia do użycia:

4.1. Sprawdź zawartość. Upewnij się, że w zestawie znajdują się wszystkie niezbędne elementy - sandały, kolce, paski mocujące.

4.2. Sprawdź niezawodność elementów mocujących. Upewnij się, że paski są w dobrym stanie i dobrze trzymają sandały na stopach. Spróbuj przymocować je do butów i wyregulować tak, aby dobrze przylegały, ale nie powodowały dyskomfortu.

4.3. Sprawdź przed pierwszym użyciem. Przejdź się po miękkim trawniku lub innej bezpiecznej powierzchni, aby sprawdzić, jak kolce wbijają się w podłoże i czy czujesz się komfortowo w sandałach. Pomoże to przyzwyczaić się do korzystania z nich.

4.4. Przygotowanie trawnika. Przed aeracją upewnij się, że trawnik nie jest zbyt mokry lub suchy. Zbyt mokra gleba może przyklejać się do kolców, a zbyt sucha może być trudna do przebicia. Idealny czas na aerację to okres po lekkim deszczu lub podlewaniu.

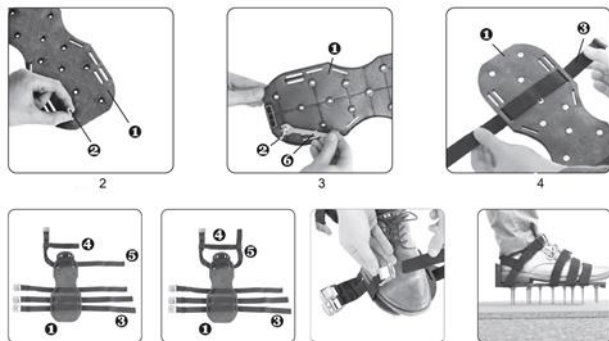
4.5. Noś odpowiednie obuwie. Używaj sandałów z solidnymi butami lub butów roboczych, które zapewniają stabilność podczas pracy na trawniku.

### 5. Sposób użycia:



1. 2 plastikowych podstaw aeratora.
2. 26 metalowych kolców.
3. 3 krótkie paski.
4. 1 pasek na piętę.
5. 1 długi pasek.
6. 1 klucz.

Instrukcje montażu i ogólnego użytkowania:



-Włożyć kolce w otwory (rys. 2). Dokręcić nakrętkę dołączonym kluczem (rys. 3).

-Dokręcić wszystkie paski, jak pokazano na rysunkach 4, 5 i 6.

-Pod aeratorami należy używać butów sportowych lub trenerów (rys. 7).

-Przed użyciem należy zawsze upewnić się, że kolce i paski są dobrze zamocowane.

-Upewnić się, że aeratory są dobrze przechowywane po użyciu. Przechowywać z dala od dzieci i zwierząt domowych.

## 6. Konserwacja:

6.1. Czyszczenie po użyciu. Po każdym napowietrzeniu należy dokładnie oczyścić kolce i podeszwę z ziemi, trawy i zanieczyszczeń. Można to zrobić za pomocą szczotki lub wody. Należy unikać gromadzenia się brudu, ponieważ może to wpłynąć na skuteczność kolców.

6.2. Suszenie. Jeśli sandały ulegną zamoczeniu podczas użytkowania, należy je wysuszyć przed przechowywaniem. Zapobiegnie to korozji metalowych kolców i uszkodzeniu materiału. Pozostaw sandały do wyschnięcia na świeżym powietrzu, unikając bezpośredniego światła słonecznego, aby uniknąć uszkodzenia materiału.

6.3. Sprawdzanie kolców. Regularnie sprawdzaj kolce pod kątem zużycia lub uszkodzeń. Jeśli kolce są luźne lub zużyte, należy je wymienić.

6.4. Sprawdzanie wiązań. Paski, klamry i inne elementy mocujące należy sprawdzać przed każdym użyciem. Upewnij się, że mocno trzymają sandały na butach. Jeśli zapięcia są luźne lub uszkodzone, należy je wymienić lub wyregulować.

6.5. Regularna kontrola. Okresowo sprawdzaj sandały pod kątem jakichkolwiek oznak uszkodzenia lub zużycia. Pomoże to zidentyfikować potrzebę naprawy lub wymiany poszczególnych części w odpowiednim czasie.

## 7. Przechowywanie i transport:

7.1. Po użyciu należy upewnić się, że sandały z aeratorem są całkowicie suche, aby uniknąć rdzy na kolcach i pleśni na materiałach. Sandały należy przechowywać w suchym miejscu z dala od wilgoci. Należy unikać długotrwałego przechowywania w bezpośrednim świetle słonecznym. Słońce może uszkodzić plastik lub paski, czyniąc je kruchymi i mniej trwałymi.

7.2. Jeśli to możliwe, sandały należy przechowywać w specjalnym pojemniku lub pudełku, aby uniknąć kontaktu z innymi przedmiotami, które mogą uszkodzić kolce lub paski.

7.3. Sandały należy przechowywać poza zasięgiem dzieci i zwierząt, aby uniknąć przypadkowego zranienia ostrymi kolcami.

7.4. W celu zapewnienia bezpiecznego transportu zaleca się użycie oddzielnego pokrowca lub torby, aby zapobiec uszkodzeniu przez kolce innych przedmiotów znajdujących się w bagażniku samochodowym lub torbie. Jeśli planowany jest długi lub częsty transport, na kolce można nałożyć nasadki ochronne lub owinąć je tkaniną, aby zabezpieczyć je przed uszkodzeniem.

7.5. Jeśli sandały aeratora są przewożone w samochodzie, należy je zabezpieczyć, aby nie przesuwały się podczas jazdy. Pomoże to zapobiec uszkodzeniu kolców i innych przedmiotów w bagażniku.

7.6. Podczas przenoszenia ręcznego należy uważać na kolce, aby uniknąć zranienia rąk lub przebicia innych przedmiotów.

7.7. Dozwolony jest transport wszystkimi rodzajami środków transportu, które zapewniają integralność produktu, zgodnie z ogólnymi zasadami transportu.

## 8. Utylizacja:

Produkt i jego opakowanie należy utylizować zgodnie z przepisami krajowymi lub lokalnymi.



## UA: ІНСТРУКЦІЯ КОРИСТУВАЧА



**УВАГА! Використовувати засоби індивідуального захисту.  
Дотримуйтесь інструкції.**

**295.603.302-Сандалі-аератори для газону GRÜNTEK.****1. Призначення:**

Сандалі-аератори для газону призначені для покращення здоров'я та якості газону шляхом аерації ґрунту. Вони мають спеціальні шипи на підшві, які проникають у ґрунт під час ходьби, створюючи отвори. Ці отвори дозволяють повітрю, воді та поживним речовинам краще проникати до коренів трави. Це сприяє розпушенню ущільненого ґрунту, стимулює ріст кореневої системи та допомагає газону стати густішим і здоровішим.

Сандалі-аератори є зручним та економічним способом аерації, оскільки їх можна використовувати під час звичайного догляду за газоном, наприклад, під час косіння або прогулянок.

**2. Основні параметри інструменту:**

Призначені для газонів площею до 120 м<sup>2</sup>. Розпушують ґрунт і покращують стан газону.

4 регульовані ремені на липучках забезпечують максимальний комфорт при носінні, та підлаштовуються під будь-який розмір взуття.

13 надійних сталевих цвяхів на кожну сандалію бурять ґрунт і роблять газони більш проникними – ґрунти зберігають більше повітря, а дощова вода проникає швидше. В результаті трава росте густіше. Це, у свою чергу, зменшує утворення моху та водоростей.

Після використання аераторів рекомендується удобрювати газон.

Склад матеріалу: сталь і пластик.

Тип матеріалу: цвяхи з нержавіючої сталі.

Розмір: 30 x 13,5 x 4 см.

Загальна довжина ремінців: 55 см.

Загальна довжина цвяха: 5,5 см.

Вага: 799 г.

**3. Заходи безпеки під час роботи з інструментом:**

3.1. Одягайте сандалі-аератори поверх міцних черевиків або робочого взуття, щоб захистити ноги від можливих пошкоджень.

3.2. Через шипи на підшві сандалів важливо ходити обережно, щоб не втратити рівновагу, особливо на схилах чи нерівній місцевості.

3.3. Перед початком роботи переконайтеся, що сандалі добре закріплені на взутті, щоб уникнути їх зісковзування або розхитування під час ходьби.

3.4. Під час використання сандалів-аераторів переконайтеся, що поруч немає дітей або тварин, щоб уникнути випадкових травм.

3.5. Не використовуйте сандалі на твердих або кам'янистих поверхнях, оскільки шипи можуть ковзати або пошкодитися, а також існує ризик падіння.

3.6. Перед початком роботи переконайтеся, що на газоні немає каменів, іграшок або інших предметів, які можуть спричинити падіння чи пошкодження аераторів.

3.7. Не ходіть у сандалях-аераторах у приміщеннях або на твердих підлогах, щоб уникнути травм чи пошкодження підлогових покриттів.

3.8. Працюйте не поспішаючи.

3.9. Не призначено для використання дітьми.

3.10. Використовуйте інструмент тільки за призначенням.

3.11. Перед кожним використанням перевірте інструмент на наявність сколів, тріщин або зношення.

3.12. Якщо інструмент зазнав фізичного впливу, деформації або зносу під час використання, подальше його використання може призвести до травм. Такий інструмент не можна використовувати надалі.

3.13. Неправильне використання інструменту може призвести до травм рук, очей, обличчя або інших частин тіла.



Компанія не несе відповідальності за використання інструменту за непризначенням, за неправильне використання інструменту або використання пошкодженого або зношеного інструменту.

Пам'ятайте про дотримання цих заходів безпеки для запобігання травмам і створення безпечного робочого середовища.

#### 4. Підготовка інструменту до використання:

4.1. Перевірте комплектацію. Переконайтеся, що в комплекті є всі необхідні елементи — сандалі, шипи, ремінці для кріплення.

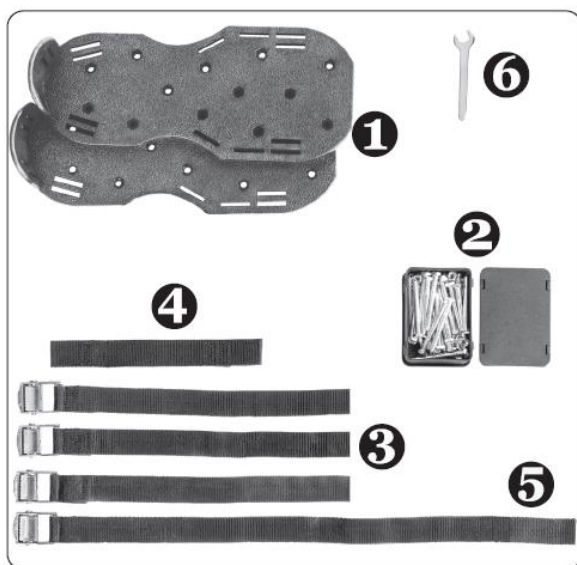
4.2. Перевірте надійність кріплень. Переконайтеся, що ремінці справні та добре тримають сандалі на ногах. Спробуйте їх закріпити на вашому взутті та відрегулювати, щоб вони щільно прилягали до черевиків, але не викликали дискомфорт.

4.3. Перевірка перед першим використанням. Пройдіться по м'якій ділянці газону або іншій безпечній поверхні, щоб перевірити, як шипи входять у ґрунт, і чи добре ви почуваетесь у сандалях. Це допоможе звикнути до їхнього використання.

4.4. Підготовка газону. Перед аерацією переконайтеся, що газон не надто вологий або сухий. Занадто вологий ґрунт може прилипнути до шипів, а дуже сухий — важко пробиватися. Ідеальним часом для аерації є після легкого дощу або поливу.

4.5. Носіть правильне взуття. Використовуйте сандалі на міцних черевиках чи робочому взутті, яке забезпечує стабільність під час роботи на газоні.

#### 5. Використання:



1. 2 пластикові основи аератора.

2. 26 металевих шипів.

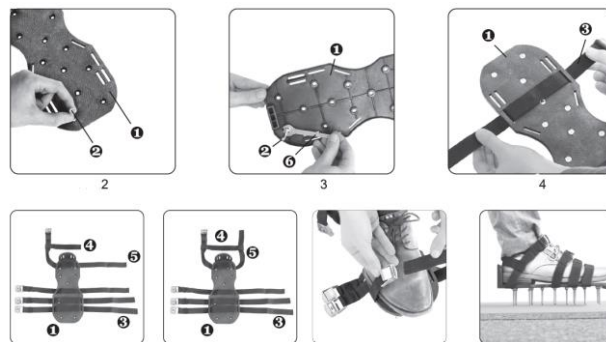
3. 3 коротких ремінці.

4. 1 ремінець для п'ятки.

5. 1 ремінець довгий.

6. 1 ключ.

Інструкція зі складання та загального користування:



-Вставте шипи в отвори (мал.2). Затисніть гайку за допомогою гайкового ключа в комплекті (мал. 3).

-Втягніть всі ремінці згідно мал. 4, 5, 6.

-Використовуйте взуття для спорту або кросівки під аератори. (мал. 7)

-Завжди переконайтеся, що шипи і ремінці надійно закріплені перед використанням.

-Переконайтеся, що аератори добре зберігаються після використання. Тримайте подалі від дітей та домашніх тварин.

#### 6. Догляд:

6.1. Очищення після використання. Після кожної аерації ретельно очистіть шипи та підшву від землі, трави та сміття. Це можна зробити за допомогою щітки або води. Уникайте накопичення бруду, оскільки це може вплинути на ефективність шипів.

6.2. Сушіння. Якщо сандалі стали мокрими під час роботи, обов'язково просушіть їх перед зберіганням. Це запобіжить появі корозії на металевих шипах та пошкодженню матеріалу. Залиште сандалі сушитися на відкритому повітрі, уникаючи прямих сонячних променів, щоб не пошкодити матеріал.

6.3. Перевірка шипів. Регулярно перевіряйте шипи на наявність зношення або пошкоджень. Якщо шипи розхиталися або стерлися, їх слід замінити.

6.4. Перевірка кріплень. Оглядайте ремінці, застібки або інші елементи кріплення перед кожним використанням. Переконайтеся, що вони міцно тримають сандалі на вашому взутті. Якщо кріплення ослабли або пошкоджені, замінить їх або відрегулюйте.

6.5. Регулярна перевірка стану. Проводьте періодичну перевірку сандалів на предмет будь-яких ознак пошкоджень або зношення. Це допоможе вчасно виявити необхідність ремонту або заміни окремих деталей.

#### **7. Зберігання та транспортування:**

7.1. Після використання переконайтеся, що сандалі-аератори повністю висушені, щоб уникнути появи іржі на шипах та цвілі на матеріалах. Зберігайте їх у сухому місці, подалі від вологи. Уникайте тривалого зберігання під прямими сонячними променями. Сонце може пошкодити пластик або ремінці, зробивши їх крихкими і менш міцними.

7.2. Якщо можливо, зберігайте сандалі в спеціальному контейнері або коробці, щоб уникнути контакту з іншими предметами, які можуть пошкодити шипи або ремінці.

7.3. Зберігайте сандалі в місці, недоступному для дітей та тварин, щоб уникнути випадкових травм через гострі шипи.

7.4. Для безпечного транспортування бажано використовувати окремий чохол або мішок, щоб шипи не пошкодили інші предмети в багажнику автомобіля або сумці. Якщо передбачене тривале транспортування або часті перевезення, можна надіти захисні ковпачки на шипи або обмотати їх тканиною для захисту від пошкоджень.

7.5. Якщо ви перевозите сандалі-аератори в автомобілі, зафіксуйте їх так, щоб вони не рухалися під час їзди. Це допоможе уникнути пошкоджень шипів і інших речей у багажнику.

7.6. При ручному перенесенні будьте обережні з шипами, щоб не пошкодити собі руки або не проколоти інші предмети.

7.7. Транспортування допускається усіма видами транспорту, які забезпечують цілісність виробу, відповідно до загальних правил перевезень.

#### **8. Утилізація:**

Утилізуйте виріб і його упаковку відповідно до національного законодавства або місцевих нормативних актів.